



RAPORTO
ENHAVTABULO

1. Itinero
2. Programo
3. TAGLIBRO

Kiel uzi la raporton kaj teknikaj informoj

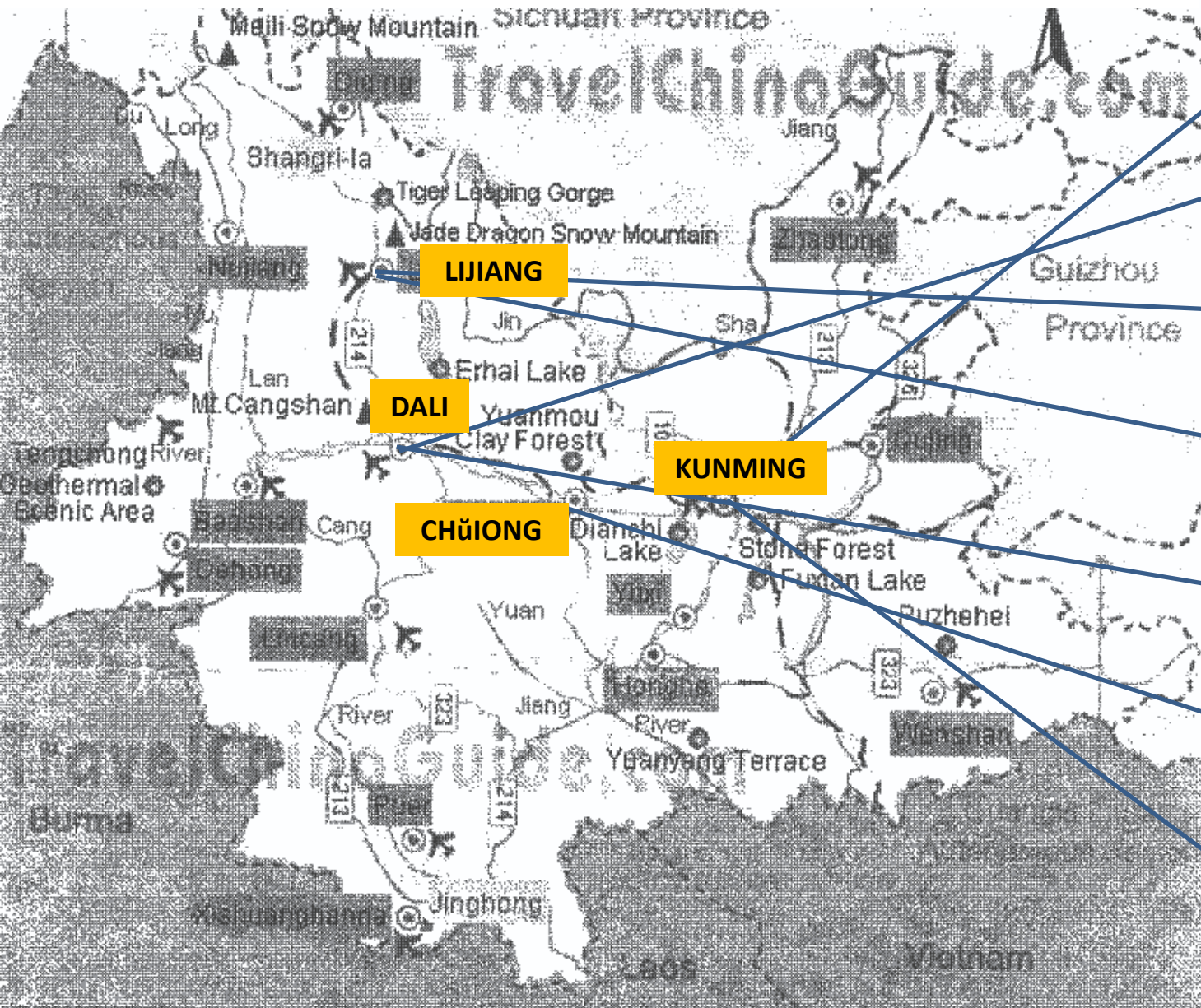


RAPPORT
TABLE DES MATIÈRES

1. Itinéraire
2. Programme
3. JOURNAL DE BORD

Mode d'emploi et informations techniques

1. Itinéraires



- KUNMING
- 23/05 - 5h
- DALI (1)
- 24/05 - 3h
- LIJIANG
- 25/05
- LIJIANG
- 26/05 - 3h
- DALI (2)
- 26/05
- CHÜIONG
- 27/05
- KUNMING

Vojaĝoj kaj vizitoj - voyages et visites
 Kunming, Dali, Lijiang, Chüiong, Kunming.

Distancoj mezuritaj en bushoroj - Distances mesurées en heures de bus

2. Programme

	23-an de majo	24-an de majo	25-an de majo
Loko	Kunming-Dali	Dali-Lijiang	Lijiang
Itineroj	<p>Atm: Post la matemango buse veturas Dali(chirkaux 5 horojn);</p> <p>Ptm: vizito al simbolo de Dali-[Tri Pagodoj de Chongsheng Templo]. Kaj Dali antikva urbo.</p>	<p>Atm: Vizito al fish-vilaĝo [Shuanglang] ĉe la Erhai Lago</p> <p>Ptm: Veturado al Lijiang (3 horojn). Poste vizito al [Lijiang antikva urbo] kaj parko [Lago de Nigra Drako]</p>	<p>Atm: Veturo al [Yushui Vilago] kaj neĝmonto Yu Long, kie ĝuo de [Lijiang Impreso]</p> <p>Ptm: Veturo al Baisha Vilago kaj vizito al [Baisha Pentrajho].</p>
Hotelo	Hotelo en Dali	Hotelo en Lijiang	Hotelo en Lijiang

2. Programme (suite et fin)

	26-an de majo	27-an de majo
Loko	Lijiang-Dali-Chuxiong	Chuxiong-Kunming
Itineroj	Atm: Veturado al Dali.	Atm: Vizito al Yi-nacia muzeo
	Ptm: Vizito al tradicia Bai-nacia loĝejo kaj gustumo de teo. Vizito al [Fishkaptado] .	Ptm: Reveno al Kunming.
	Hotelo en Chuxiong	
Hotelo		

3. TAGLIBRO

Samedi 23 Dali

Départ pour Dali - Dîner à Chüiong - Visite des trois pagodes - visite de la vieille ville - logement à l'hôtel Landscape

Dimanche 24 Lijiang

Petit-déjeuner continental - magnifique jardin - en bus de Dali à Lijiang - visite du village de pêcheurs - Dîner à Shuanglang près du lac Erhai (de l'oreille) - retour à Lijiang - Visite de la vieille ville - Hôtel « Maple Wang Fu » (2nuits)

Lundi 25 Lijiang

Lever tôt (6h)

Visite du parc et village Yushui - Yu Long neômonto - visite atelier de tissage de tableũ avec fils de soie

Après-midi : magnifique spektakle à la « neômonto » - présentation des ethnies minoritaires - visite du village Baisha : peintures sur murs - tissage

Mardi 26 Chüiong

Départ pour Dali - Promenade en bateau sur le lac Erhai.

Après-midi : visite habitation Bai avec dégustation de 3 thés

Départ pour Chüiong (bouchons) - souper - Hôtel « Ancient Town Hotel of Yi people

Mercredi 27

Visite du musée de Yi naciaj : très beau

Retour à KUNMING : l'aéroport et ensuite notre hôtel près de la gare. « Enjoying international hotel » trouvé et réservé par internet par Floreal Gabalda pour deũ nuits. Magnifique hôtel à 30.00EUR la nuit : merci Floréal.

3. JOURNAL DE BORD

Samedi 23 Dali

Départ pour Dali (1^{ère} visite) - Dîner à Chüiong - Dali - Visite des trois pagodes - visite de la vieille ville - logement à l'hôtel Landscape

Dimanche 24 Lijiang

Petit-déjeuner continental - magnifique jardin - en bus de Dali à Lijiang - visite du village de pêcheurs - Dîner à Shuanglang près du lac Erhai (de l'oreille) - retour à Lijiang - Visite de la vieille ville - Hôtel « Maple Wang Fu » (2nuits)

Lundi 25 Lijiang

Lever tôt (6h)

Visite du parc et village Yushui - Yu Long neômonto - visite atelier de tissage de tableau avec fils de soie

Après-midi : magnifique spektakle à la « neômonto » - présentation des ethnies minoritaires - visite du village Baisha : peintures sur murs - tissage

Mardi 26 Chüiong

Départ pour Dali (2^{ième} visite) - Promenade en bateau sur le lac Erhai.

Après-midi : visite habitation Bai avec dégustation de 3 thés

Départ pour Chüiong (bouchons) - souper - Hôtel « Ancient Town Hotel of Yi people

Mercredi 27

Visite du musée de Yi naciaj : très beau

Retour à KUNMING : l'aéroport et ensuite notre hôtel près de la gare. « Enjoying international hotel » trouvé et réservé par internet par Floreal Gabalda pour deũ nuits. Magnifique hôtel à 30.00EUR la nuit : merci Floréal.

Sabato, majo 23-a - Samedi 23 mai Dali

Survoje inter Kunming kaj Dalí (buse 5 horoj) (1^a vizito)

Tagmanĝo en Chũiong

Dali - Visite des trois pagodes

Visite de la vieille ville - logement à l'hôtel Landscape

Sur la route entre Kunming et Dali (5h de bus) (1^{ère} visite)

Dîner à Chũiong

Dali - Visite des trois pagodes

Visite de la vieille ville - logement à l'hôtel Landscape



Dali, ĉefurbo de la Dali-a Baj-nacia Aŭtonoma Subprovinco, situas en la nordokcidenta parto de Yunling-montaro en **Yunnan**-provinco de **Ĉinio**. Ĝi tuŝas okcidente Cangŝan-monton kaj oriente Erhai-lagon en la formo de orelo.

Dali, capitale de la sous-province autonome de la nation Baj de Dali, située dans la partie nord-ouest de la montagne Yunling dans la province du Yunnan en Chine. Elle touche à l'ouest le mont Cangshan et à l'est le lac Erhai en forme d'oreille.

Tie ĉie, ĉu en la antikva urbo, ĉu en kamparanaj domoj, sentebblas moroj kaj kutimoj de baj-oj. Kvankam la loko tenas de longe intiman rilaton kun centra Ĉinio, tamen la baj-oj ĉiam konservas sian riĉan tradician kulturon.

Ici, que ce soit dans l'ancienne ville, ou dans les maisons des agriculteurs, on sent les us et coutumes des Baj. Bien que le site détient de longue date une relation intime avec la Chine centrale, les Baj conservent toujours leur riche culture traditionnelle.

Administration

Pays	 Chine
Province	Yunnan
Préfecture	Préfecture autonome bai de Dali
Statut administratif	Ville-district
Code postal	671000 ¹
Indicatif	872

Démographie

Population	652 000 hab. (2010)
Densité	444 hab./km ²

Dali estas unu el la ĉefaj turismaj destinoj de Yunnan, tiel pro liaj historiaj lokoj kaj de lia Strato de la Fremdaj ke por la folkloro de la bai-kulturo.

Dali est l'une des principales destinations touristiques du Yunnan, tant en raison de ses sites historiques et de sa Rue des Etrangers que pour le folklore de la culture **bai**.

Urbo Dalí en sia jurisdikcio (rozkolora) kaj Dali Prefektejo (flava)

Administracio

Baia Sendependa prefektejo de Dali Administra statuto: urbodistrikto

Poŝtkodo 671 000 Telefonokodo 872

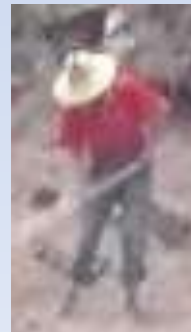
Demografio

Loĝantaro 652 000 homoj (2010) Denseco 444 loĝ/km²

Sabato, majo 23-a - Samedi 23 mai

Survoje inter Kunming kaj Dalí (buse 5 horoj)

Sur la route entre Kunming et Dali (en bus 5 h)



Tagmanô en Chũiong - Dîner à Chũiong



23/05/2015

La tagmanĝo en restoracio kie ni manĝis dufoje Le repas de midi dans un restaurant dans lequel nous avons mangé deux fois.



Sur la parkejo antaŭ la restoracio - Sur le parking devant le restaurant





Tombejoj - Cimetières



23/05/2015



23/05/2015



Dali (1a vizito) - - Dali (1^{ière} visite)
Vizito de la tri pagodoj : Visite des trois pagodes



23/05/2015



Tri antikvaj sendependaj pagodoj estas lokitaj ĉe la anguloj de egallatera triangulo.

La loko iĝis tre fama dank'al kungfu-romano de Honkonga verkisto JIN Yong. Ĉinaj turistoj neniam maltrafas ĝin en Dali.

Je la tempo de la Dalia reĝlando, naŭ el dudek du reĝoj rezignis potencon kaj fariĝis monaĥoj en la Tri Pagodoj templo.

Estas vera reĝa templo.

Trois anciennes pagodes indépendantes composant un triangle équilatéral.

Le site est devenu très réputés grâce à un roman de Kungfu du fameux écrivain de Hongkong - M. JIN Yong. Les touristes chinois ne le ratent jamais à Dali.

À l'époque du royaume de Dali, neuf rois sur vingt-deux ont renoncé au pouvoir en se faisant bonzes dans le temple des Trois Pagodes.

C'est un véritable temple royal.



Notre groupe
devant les trois
pagodes

Nia grupo antaŭ
la tri pagodoj





23/05/2015

Nombreux touristes très majoritairement chinois
Multnombraj turistoj ĉefe ĉinoj

Arbre chargé de portes-bonheurs
Arbo ŝargita kun bonŝancaj ĉarmoj



Et les inévitables magasins - kaj la ne eviteblaj vendejoj.







23/05/2015



23/05/2015



23/05/2015



23/05/2015

À l'intérieur des
pagodes : toutes sortes
de divinités

Interne la pagodoj:
ĉiajn diaĵoj



5102/50/52





Visite de la vieille ville de Dali
Logement à l'hôtel Landscape.

Notre hôtel était situé dans la
célèbre rue Huguo aussi
appelée « rue des
Etrangers ». Sur 200m on
trouve une multitude de
boutiques et d'échoppes
artisanales.

Visite de la vieille ville
Logement à l'hôtel Landscape.

Notre hôtel était situé dans la
célèbre rue Huguo aussi
appelée « rue des
Etrangers ». Sur 200m on
trouve une multitude de
boutiques et d'échoppes
artisanales.



Notre ami
Robert
Combes
devant
l'hôtel.

Nia amiko
Robert
Combes antaŭ
la hotelo.

Belega ĝardeno



Magnifique jardin

24/05/2015



23/05/2015



Boutiques - Butikumado.





Le temps était très beau et la promenade en soirée particulièrement agréable.
La vetero estis belega kaj la vespera promenado aparte agrabla.





23/05/2015



23/05/2015

Petit-déjeuner continental à Dali

Magnifique jardin

En bus de Dali à Lijiang

Vizito vilaĝo de fiŝistoj

Tagmanĝo en Shuanglang ĉe lago Erhai (de la orelo)

Reiro al Lijiang

Vizito de la malnova urbo

Hotelo « Maple Wang Fu » (2 noktoj)

Petit-déjeuner continental à Dali

Magnifique jardin

En bus de Dali à Lijiang

Visite du village de pêcheurs

Dîner à Shuanglang près du lac Erhai (de l'oreille)

Retour à Lijiang

Visite de la vieille ville

Hôtel « Maple Wang Fu » (2nuits)



Images correspondant à Lijiang Chine - Bildoj respondantaj je Lijiang Ĉinio

Lijiang, (laŭvorte "belega rivero", raportante al la Yangzi Jiang), estas urbo en Yunnan provinco, Ĉinio. Estas gubernio-nivela urbo kies jurisdikcio estas ĉefe popolita de la Naxi minoritato.

La disvolviĝo de turismo, precipe por la ĉinoj mem, ŝanĝiĝas en profundo tiun ĉi urbon lokita en unu el Ĉiniaj plej malriĉaj regionoj.

Nova urbo disvolvita laŭ la periferioj de la malnova vilaĝo, tiu lasta laŭgrade sintransformiĝante en turisma merkato kie oni trovas en kvanto Naxi-aj vestojn, sekigitan yak-viandon, ledon akcesorajn, kuracilojn el plantoj (Spirulina), inter aliaj.

Lijiang, (littéralement « beau fleuve », en référence au Yangzi Jiang, également appelé fleuve Bleu, Yang-Tsé-Kiang ou Yang-Tsé), est une ville de la province du Yunnan, en Chine. C'est une ville-préfecture dont la juridiction est peuplée majoritairement par la minorité Naxi.

Le développement du tourisme, en particulier pour les Chinois eux-mêmes, modifie en profondeur cette ville située dans une des régions les plus pauvres de Chine.

Une ville nouvelle s'est développée en marge de la vieille ville, cette dernière se muant progressivement en marché touristique où l'on trouve en quantité vêtements naxi, viande de yak séchée, accessoires en cuir, remèdes composés à partir de plantes (spirulina), entre autres.



24/05/2015



24/05/2015



Dimanĉo, majo 24-a - Dimanche 24 mai Buse de Dali al Lijiang - En bus de Dali à Lijiang



Marmoraj ŝtonoj - Pierres de marbre



24/05/2015



Les petites motos genre « Vespa à l'italienne » sont très populaires auprès des jeunes.

Les tenues vestimentaires à l'européenne sont aussi très appréciées.

La motorcikletoj de tipo «Itala Vespa» estas tre popularaj ĉe la junuloj.

La vestaĵoj de eŭropa stilo estas ankaŭ tre ŝatitaj.





24/05/2015



24/05/2015



24/05/2015



24/05/2015



24/05/2015



Dimanço, majo 24-a - Dimanche 24 mai

Tagmanô en Shuanglang êe lago Erhai (de la orelo) - Dîner à Shuanglang près du lac Erhai (de l'oreille)





24/05/2015



24/05/2015



24/05/2015



24/05/2015





24/05/2015



24/05/2015

Pendant une pause sur la route du retour à Lijiang



24/05/2015



山梨子糖
糖金桔

糖金桔

山梨子糖

24/05/2015



24/05/2015



24/05/2015



24/05/2015



24/05/2015

<https://youtu.be/H-1rTy9nEUA> 1Min02



24/05/2015



24/05/2015







24/05/2015



游赏天天

旅游咨询

Travel Advisory

石大天

民航

70

养生姜
牛皮糖

24/05/2015



24/05/2015





Lundo, majo 25-a - Lundi 25 mai Lijiang

Frua ellitiĝo (6:00)

Vizito de la parko kaj vilaĝo Yushui

Yu Long neĝmonto

Vizito de ateliero de teksado kun silkdratoj

Après-midi :

Magnifique spectacle à la « neĝmonto » :

Présentation des ethnies minoritaires

Visite du village Baisha

Peintures sur murs - tissage

Lever tôt (6:00)

Visite du parc et village Yushui

Yu Long neĝmonto

Visite atelier de tissage de tableau avec fils de soie

Après-midi :

Magnifique spectacle à la « neĝmonto » :

Présentation des ethnies minoritaires

Visite du village Baisha

Peintures sur murs - tissage







shop 5 yuan

Naxi ten yuan fabric shop

Naxi ten



灭火器
119

25/05/2015



25/05/2015



25/05/2015



25/05/2015







25/05/2015



25/05/2015



25/05/2015



欢度纳西族三朵节第二届“玉龙博歌会”民族歌舞打跳比赛

25/05/2015





25/05/2015



纳西东巴文化艺术展

纳西

东巴文化展

Naxi Dongba Culture
Exhibition

25/05/2015



25/05/2015



25/05/2015



DA BANGKAYA



KARANGKEMAS



25/05/2015



25/05/2015



La montaro Yulong Xue, laŭvorte "neĝa monto Jada Dragono" situas 35 km for de la urbo Lijiang,

La eternaj neĝoj de Yulong klarigas la nomon 雪山 "neĝa monto".

Lia plej alta pinto, Shanzidou je alto 5596 m, estis grimpita nur unufoje la 8an de majo 1987 de usona ekspedicio. Ĝi formas unu el la bankoj de la Tigro-Salto Gorgoĝ tra kiu fluas la rivero Yangtze.

Le massif du Yulong Xue, littéralement : « mont enneigé du Dragon de Jade ») est situé à 35 km de la ville de Lijiang.

Les neiges éternelles du Yulong expliquent l'appellation 雪山 « mont enneigé ».

Son sommet le plus élevé, le Shanzidou situé à une altitude de 5 596 m, n'a été gravi qu'à une seule reprise le 8 mai 1987 par une expédition américaine. Il forme l'une des rives des gorges du Saut du tigre dans laquelle coule le fleuve Yangzi.

25/05/2015





白沙纳西刺绣艺术院

Baisha Naxi Embroidery Institute

丽江师范高等专科学校实训实训基地

国家非物质文化遗产刺绣传承基地

纳西刺绣

纳西特色小吃
纳西烤鱼
纳西炒米线
纳西米线
纳西面条

25/05/2015



25/05/2015



25/05/2015



Spektaklo « Impreso de Lijian » - Spectacle "Impression Lijiang"



La aktoroj ludas la kulturalan programon "Impreso de Lijiang" enscenigita antaŭ la Yulong monto. Ĝi montras la tradicioj kaj vivstiloj de la Naxi Yi kaj Bai minoritatoj en Lijiang.

Les acteurs jouent le spectacle culturel "Impression de Lijiang" mis en scène devant la montagne Yulong. Il montre les traditions et les modes de vie des minorités Naxi, Yi et Bai à Lijiang.

Post la akcidenta falo de mia ekstera malmola disko, kelkaj el miaj filmetoj perdiĝis. Por kompletigi la reportaĵo mi uzis tiujn trovitajn sur la interreto.

Suite à la chute accidentelle de mon disque dur externe, certaines de mes vidéos ont été perdues. Pour compléter le reportage j'ai utilisé celles trouvées sur internet.

Mi ilustris du el ili kaj metis ligojn al pli kompletaj raportoj.

J'ai illustré deux d'entre elles et mis des liens vers des reportages plus complets.



25/05/2015

TABULOJ DE NUPTA RITO

De 0min00 à 0min36
Defilado de virinoj portante korbon sur la dorso.

De 0min 37 à 1min31
La viraj tribanoj de la edzo instalas sin kaj kuraĝigas sian koramikon. La edzo malĝoje forlasas siajn amikojn surĉevale por renkonti sian estontan edzinon.

De 1min32 à 3min36
La larmoplena novedzino forlasas siajn amikojn kaj sian patrinon kaj kunigi sian estontan edzon.

De 3min37 à 5min19
Grupoj de malsamaj etnoj dancas kaj kantas.

Admiru la perfektan samtempigon de ĉiuj movoj.



TABLEAUX DU RITUEL NUPTIAL

De 0min00 à 0min36
Défilé de femmes qui portent un panier sur le dos.

De 0min 37 à 1min31
Les hommes de l'ethnie de l'époux se mettent en place et encouragent leur copain. L'époux, triste de quitter ses amis, se rend à cheval au devant de sa future épouse.

De 1min32 à 3min36
La mariée éplorée quitte ses amies et sa mère pour rejoindre son futur mari.

De 3min37 à 5min19
Groupes des différentes ethnies dansent et des chantent en commun.

Admirez la parfaite synchronisation des tous les mouvements.

BILDOJ DE ORDINARA VIVO

Omin00 - Omin20
Bela vido de la publiko.

Omin21 - Omin47
La edzo amuzas sin kaj ebriiĝas kun siaj kamaradoj.

Omin48 - 1min01
Lia edzino retrovas lin kaj revenigas lin hejmen.

1min01 - 1min20
La edzo retrovas siajn sensojn, ŝarĝas sian edzinon sur la dorso kaj kune ili revenas hejmen.

1min21 - 1min50
Impresa rajdo.

1min50 - 2min04
Paro rajdado.

2min05 - 5min46
Kantoj, dancoj, kaj publikaj deklaroj.



TABLEAUX DE VIE COURANTE

Omin00 - Omin20
Belle vue du public.

Omin21 - Omin47
Le mari s'amuse et s'enivre avec ses copains.

Omin48 - 1min01
Son épouse le retrouve et le ramène à la maison.

1min01 - 1min20
Le mari reprend ses esprits, charge son épouse sur le dos et ensemble ils retournent chez eux.

1min21 - 1min50
Chevauchée impressionnante.

1min50 - 2min04
Couple à cheval.

2min05 - 5min46
Chants, danses, et déclarations publiques.

<https://www.youtube.com/watch?v=NrUhg7f8JA> 29Min06

Montage concernant le spectacle complet; se termine par les fameux roulements de tambours.

Muntado pri la tuta spektaklo; finiĝas per la famaj ruladoj de tamburoj.



25/05/2015

<https://www.youtube.com/watch?v=fCQswmM98U4>

14:37 Min

Diapozitivoj muntado de [Dimitra Stasinopoulou](#)
titolita CHINA - YUNNAN, SOUTH OF THE
CLOUDS MUZIKO : "Reveno ĉe Hejmo " Tradicia
Naxi Folkloro Kanto, Yunnan

<https://www.youtube.com/watch?v=OrhZH7GgbE4>

29Min50

«Impression LIJIANG», elmonro de 60 minutoj de
subĉiela muziko de la fama produktoro / produktanto
Zhang Yimou Wang Chao kun Direktoroj Wang
Chao & Fan Yue.

Pli ol 500 ludantoj kaj 100 ĉevaloj, enscenigitaj
antaŭ impona fono, mirinda: La Jado Draka Neĝ-
Monto Lijiang, Yunnan.

La fama originala bando de ĉi tiu muzika komedio
estas Naxi-a kanto nomita « Reveno ĉe Hejmo".

Part1. Aĵutée le 10 oct. 2012

<https://www.youtube.com/watch?v=s3LtYQCrpd0>

29Min50

La spektaklo " LIVE " @ the Jade Dragon Snow
Mountain estas rekte filmita de
[KennieGMusicMakers](#).

La muzika spektaklo apartenas al la administrantoj
kiel menciita.

Part 2 Aĵutée le 10 oct. 2012

<https://www.youtube.com/watch?v=fCQswmM98U4>

14:37 Min

Montage de diapositives de [Dimitra Stasinopoulou](#)
intitulé CHINA - YUNNAN, SOUTH OF THE CLOUDS
MUSIC: "Return Home" Traditional Naxi Folk Song,
Yunnan

<https://www.youtube.com/watch?v=OrhZH7GgbE4>

29Min50

«Impression LIJIANG», un spectacle de 60 minutes de
musique en plein air réalisé par le célèbre
cinéaste/producteur Zhang Yimou, avec les
administrateurs Wang Chao & Fan Yue.

Plus de 500 artistes et 100 chevaux, mis en scène
devant une toile de fond impressionnante, étonnante et
magnifique: Le Dragon de Jade Snow Mountain Lijiang,
YUNNAN!

La célèbre bande originale de cette comédie musicale
est une chanson Naxi appelée "Retour à la maison".

Part1. Aĵutée le 10 oct. 2012

<https://www.youtube.com/watch?v=s3LtYQCrpd0>

29Min50

Le spectacle " LIVE " @ the Jade Dragon Snow
Mountain est filmé en direct par [KennieGMusicMakers](#).

Le spectacle musical appartient aux administrateurs
comme mentionné.

Part 2 Aĵutée le 10 oct. 2012



25/05/2015





25/05/2015

Lundo, majo 25-a - Lundi 25 mai Après-midi :
Après le spectacle : visite du village Baisha
Post la spektaklo : vizito de Baisha vilaĝo



En descendant la montagne pour rejoindre notre bus, nous avons vu ce cheval qui a probablement participé au spectacle.

Subirante la monton por reiri al la buso, ni vidis tiun ĉevalon kiu verŝajne partoprenis la spektaklon.





25/05/2015





25/05/2015



25/05/2015



25/05/2015



慈恩殿

25/05/2015



东巴教主

25/05/2015





25/05/2015

Lundo, majo 25-a - Lundi 25 mai : Nous avons terminé cette belle journée par une petite réception entre nous (les Gabalda et les De Meyere) dans le jardin de l'hôtel. Le manque de lumière est responsable de la faible qualité de la photo, mais la bonne température, et les produits consommés ont assuré le succès de la réunion.



Ni finis tiun tagon bele per malgranda akcepto (Gabalda kaj De Meyere) en la ĝardeno de la hotelo. La manko de lumon respondecis pri la malalta kvalito de la bildo, sed la ĝusta temperaturo kaj la konsumitaj produktoj certigis la sukceson de la kunveno.



Mardo, majo 26-a - Mardi 26 mai

Chŭiong

Foriro por Dali

Ŝippromenado sur la lago Erhai

Posttagmeze: Vizito de Baihejmo kun gustumado de 3 teoj kaj spektakloj

Eliro por Chŭiong (trafikŝtopiĝoj)

Vespermanĝo

Hotelo « Ancient Town Hotel of Yi people »

Chŭiong

Départ pour Dali

Promenade en bateau sur le lac Erhai.

Après-midi : visite habitation Bai avec dégustation de 3 thés et spectacles

Départ pour Chŭiong (bouchons)

Souper

Hôtel « Ancient Town Hotel of Yi people »





26/05/2015





Lago Erhai- Le lac Erhai

La Erhai Lago (ĉine: 洱海, pinjine: ěrhǎi; vorto al vorto Orela Maro pro la formo de la lago) estas lago situanta en la sudokcidento de Ĉinio Yunnan-provinco.

En la pasinteco, la lago estis ankaŭ konata kiel Yeyuze aŭ Kunming Lago.

Averaĝa profundecon:
11 m

Areo : 250 km²

Alteco : 1 972 m

Longeco : 40 km

Larĝeco : 8 km



Le lac Erhai (chinois: 洱海, pinyin: ěrhǎi; mot-à-mot *Mer Oreille* en raison de la forme du lac) est un lac situé dans le sud-ouest de la Chine, province du Yunnan.

Par le passé, ce lac a également été connu sous le nom de *Yeyuze* ou de *lac de Kunming*.

Profondeur moyenne :
11 m

Superficie : 250 km²

Altitude : 1 972 m

Longueur : 40 km

Largeur : 8 km

https://fr.wikipedia.org/wiki/Lac_Erhai

Krome la beleco de la pejzaĝo, ni ŝatis:

- kantoj kaj muziko de niaj gvidantoj,
- fiŝkaptado kun kormorano,
- fotasesio de geedziĝo.

En plus de la beauté du paysage, nous avons apprécié :

- chants et musique de nos guides,
- la pêche au cormoran,
- une séance de photos de mariage.



26/05/2015



26/05/2015





26/05/2015



26/05/2015



26/05/2015

Kormorana fiŝkaptado estas tradicia fiŝkaptada metodo laŭ kiu fiŝkaptistoj uzas trejnitajn kormoranojn por fiŝkaptadi en nesala akvo. Historie, kormorana fiŝkaptado okazis en Japanio kaj Ĉinio el ĉirkaŭ 960 p.K.^[1] kaj registrita el aliaj lokoj tutmonde.

Dum tiu tekniko estas ankoraŭ uzata en Ĉinio, ĝi ĉesis esti profitodona en Japanio kaj estas nura turista allogaĵo.

La pêche au cormoran est une méthode de pêche traditionnelle dans laquelle les pêcheurs utilisent des cormorans dressés à pêcher en eau douce. La pêche au cormoran était pratiquée au Japon (depuis 1 300 ans) et en Chine, et elle l'a été dans d'autres endroits.

Alors que cette technique est toujours utilisée en Chine, elle a cessé d'être rentable au Japon et n'est plus qu'une attraction touristique.

<https://youtu.be/rE5TVg3oqnk> 1Min18



26/05/2015

En Ĉinio kormoranoj estas liberaj, kaj revenas de si mem al la boato, sed en Japanio la birdo estas alfiksitita per ŝnuro sur kiu la fiŝisto tiras por revenigi sian animalon.

La mastro devas teni fortan ligon kun siaj birdoj, masaĝi la kapo aŭ ventro, kaj trakti ilin milde. Post ĉiu kupto, la kormorano estas rekompencita per manĝaĵo.

En Chine les cormorans sont libres, et reviennent d'eux-mêmes au bateau, mais au Japon l'oiseau est attaché par une ficelle sur laquelle le pêcheur tire pour faire revenir son animal.

Le maître doit garder un lien fort avec ses oiseaux, leur masser la tête ou le ventre, et les traiter avec douceur. A chaque prise, le cormoran est récompensé par de la nourriture.

https://eo.wikipedia.org/wiki/Kormorano_fi%C5%9Dkuptado

https://fr.wikipedia.org/wiki/P%C3%AAche_au_cormoran



Mardo, majo 26-a - Mardi 26 mai Après-midi
Vizito de Baihejmo kun gustumado de 3 teoj kaj spektakloj
Visite d'une habitation Bai avec dégustation de 3 thés et spectacles





26/05/2015



26/05/2015

“绕山灵”、“花柳曲”、洱源、剑川的“打歌”等。
and dances of poems, songs and dances at
いるものとしては“绕山灵”、“花柳曲”、そして洱源会

白族三道茶



26/05/2015



26/05/2015



盛
世
生

26/05/2015





26/05/2015

Kiel iom ĉie en Ĉinio, laŭlonge de la vojoj, oni renkontas panelojn kiuj gloras la armeon kaj la teknikajn realigojn de la lando.

Comme un peu partout en Chine, le long des routes, on rencontre des panneaux qui glorifient l'armée et les réalisations techniques du pays.



26/05/2015





Chũiong



Hotelo - Hôtel « Ancient Town Hotel of Yi people »



Merkredo, majo 27-a - Mercredi 27 mai

Visite du musée de la nation Yi



Chuxiong Prefecture is one of the human birthplaces. Up till now, the Yuanmou Man (*Homo erectus yuanmouensis*), who lived 1,700,000 years ago, is the earliest *Homo sapien* ever found in Asia. The found cultural remains of the palaeolithic and neolithic ages indicate that there were splendid prehistoric civilizations in this prefecture. The bronze culture, with the earliest bronze drums of the Bronze Age found here, is internationally well-known. With the order of archaeological ages as units, the historical relics in this gallery display the general features of the history of the prefecture. They enable the visitors to understand the charm and significance of the "Human Birthplace" and the "Home of Bronze Drums"

PREFACE

元谋阿纳坎子组第四层“阿纳坎子”



国家九五“攀登计划”元谋小河发掘现场

元谋阿纳坎子组第四层“阿纳坎子”



国家九五“攀登计划”部份科考队员合影

元谋雷老9904化石产地



云南科学院院长与雷老博士与夏志忠博士



元谋古猿头骨出土状况



楚雄名人池生春墓陪葬品
A Celebrity around Chuxiong,
Chi shengchun's Goods in His Grave
时代：清道光时期
来源：楚雄市







KIEL UZI LA RAPORTON TEKNIKAJ INFORMOJ

MODE D'EMPLOI INFORMATIONS TECHNIQUES

Mi spertis ke kiam estas tro da bildoj oni riskas tedi la legantaron.

Pro tio, mi metis ligilojn por rekte aliri la partojn kiuj plej interesas.

Iuj paĝoj de la raporto estis fizike metitaj fine de la dokumento por facila sensekva aliro.

[ALKLAKU](#)

Mi plezure aldonos sur mia retejo pliajn dokumentojn : simple sendu ilin al mi

hubert.demeyere@gmail.com

Eblas elŝuti ĉi tiun raporton el la paĝaro de APE (franclingvaj paĝoj ĉar la esperantaj ne estas ĉiam ĝisdatigitaj):

www.esperanto-wallonie.be

Post elŝuto en via komputilo, vi ne plu bezonos interetan konektadon por konsulti ĝin.



J'ai constaté que quand il y a trop d'images, on risque de lasser le lecteur.

C'est pourquoi j'ai prévu des liens pour atteindre directement ce qui intéresse le plus.

Certaines pages du rapport ont été placées physiquement en fin du document pour faciliter l'accès séquentiel.

[CLIQUER ICI](#)

J'ajouterai avec plaisir sur mon site des documents supplémentaires : envoyer les à mon adresse :

On peut télécharger ce rapport du site de APE (informations au jour le jour):

Après le téléchargement dans votre ordinateur vous n'aurez plus besoin de connexion internet pour le consulter.

KIEL UZI LA RAPORTON TEKNIKAJ INFORMOJ




Per la ligiloj eblas facile aliri tion kio interesas vin.

*La **Home** klavo ebligas ĉiumomente atingi la supron de la dokumento.*

*La **End** klavo ebligas ĉiumomente atingi la malsupron de la dokumento.*

*La **PgDn** klavo ebligas konsulti la dokumentojn sinsekve.*

Ne ĉiuj klavaroj enhavas tiujn klavojn sed, preskaŭ ĉiuj proponas similajn funkciojn; ekzemple, per pluraj specoj da sagoj aŭ per fingro. Uzu la funkciojn de via sistemo

Por daŭrigi la paĝumadon kaj por ke la sistemo bone funkcii, uzu la taŭgajn informojn (ligilojn aŭ/kaj klavojn) provizitajn en la malsupro de la paĝoj.  Alklakante tiu sagoligilo oni reiras al la lumbildo de kie oni venas.

MODE D'EMPLOI INFORMATIONS TECHNIQUES




Au moyen des liens vous pouvez facilement atteindre ce qui vous intéresse.

*La touche **Home** permet à tout moment d'atteindre le début du document.*

*La touche **End** permet à tout moment d'atteindre la fin du document.*

*La touche **PgDn** permet de consulter le document en séquence.*

Tous les claviers ne comportent ces touches, mais presque tous offrent des fonctions similaires; par exemple, au moyen de flèches ou avec le doigt. Utilisez les fonctions de votre système

Pour continuer la pagination et pour que le système fonctionne bien, utilisez les informations appropriées (liens et / ou touches) prévues au bas des pages.  En cliquant sur ce lien, on retourne à la dia d'où l'on vient.



TEKNIKAĴO

1. Paĝoj atingeblaj per ligoj provizitaj en la raporto troviĝas post ĉi tiu paĝo.

2. La uzinstrukcioj estas ĉiam atingeblaj per la klavo END aŭ simila funkcio.

TECHNIQUE

1. Certaines pages atteignables via des liens prévus dans le rapport sont placées après cette page.

2. Le mode d'emploi est toujours accessible par la touche END ou une fonction similaire.